

## EL AULA DE ACOGIDA EN ESO COMO RESPUESTA DE ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

**Francisco Javier Escolano Martínez** es profesor asociado del Departamento de Didáctica y Organización Escolar de la Universidad de Valencia.

Psicopedagogo del IES Veles e Vents del Grau de Gandia (Valencia).

e-mail: francisco.escolano@uv.es

### RESUMEN

Consideramos que un currículum adaptado, una adecuada organización del centro, así como la disponibilidad de recursos y el fomento de actitudes solidarias, de respeto y de tolerancia entre la comunidad educativa, facilitará enormemente la integración escolar y social del alumnado inmigrante.

Por lo tanto, es conveniente desarrollar en los centros una educación intercultural que proporcione al alumnado conocimiento, comprensión y respeto hacia las diversas culturas presentes en nuestra sociedad, cada vez más plural.

En este artículo se describe como en un centro de educación secundaria se integra al alumnado inmigrante a través del aula de acogida.

### • INTRODUCCIÓN

La inmigración es un fenómeno en aumento en nuestra sociedad y ello supone nuevos desafíos para integrar en el sistema educativo los numerosos alumnos procedentes de distintos países y culturas. Del éxito de esta tarea depende que la estructura de la sociedad derive hacia estados de estabilidad multicultural que enriquezcan nuestras relaciones y posibiliten una convivencia respetuosa o, por el contrario, lo haga hacia un estado de aislamiento de las minorías y hacia una creciente crispación de colectivos que no se sienten representados ni tratados con equidad. Esta diversidad implica un importante reto para el profesorado, en el que se plantea cómo afrontar esta nueva situación. Afrontarla supone a los docentes cambios en el proceso de enseñanza y aprendizaje, pero también, requiere disponer de recursos y estrategias que faciliten nuestro trabajo. Por otro lado, en los centros educativos se hace necesario elaborar propuestas curriculares adaptadas a las características del alumnado, establecer organizaciones flexibles y conseguir la implicación de toda la comunidad educativa para dar una respuesta adecuada a los escolares.

La experiencia que presento se está realizando con un grupo de alumnos y alumnas inmigrantes de diferentes cursos de educación secundaria obligatoria.

Gracias a un proyecto municipal, que aglutina a todos los centros de Secundaria de Gandía y a la ayuda de la Consejería de Educación de Valencia, el curso 2003/04, se puso en marcha el “aula de acogida” de nuestro centro.

Un recurso básico que utilizamos para el aprendizaje de la lengua son las TIC, ya que compartimos la visión de Jordi Quintana, que las concibe como un *“un importante conjunto de herramientas, recursos y aplicaciones altamente interactivas, versátiles, motivadoras y gratificantes que pueden facilitar y potenciar la comunicación y la expresión del alumnado, así como su aprendizaje y acceso a la información y a la cultura”*<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Jordi Quintana. Universitat de Barcelona.

Ante el mundo tecnificado y cambiante que nos ha tocado vivir, en el cual las nuevas tecnologías nos impregnan cada día más, hay que trabajar, aprender a utilizar estas herramientas, no solamente como un medio para adquirir conocimientos o como una fuente de información, sino que han de ayudar a los alumnos a potenciar sus capacidades (memoria, atención, percepción,...) y a desarrollar las habilidades de pensamiento (análisis, relación, contextualización, comunicación,...).

Dentro del aula de acogida, el uso de las TIC se incorporan transversalmente a la práctica de todas las unidades didácticas en lugar de tratarlas separadamente como una disciplina propia.

No se trata de hacer informática, ni tan sólo de hacer actividades con herramientas informáticas fuera del contexto de las unidades de programación que se están trabajando en clase. Lo que se hace es incorporar el uso de estas herramientas a las actividades.

Mucho más importante que aprender tecnología es aprender con la tecnología, aprender a saber utilizar la información y aprender a trabajar en el nuevo entorno. En este contexto, pues, el reto es enseñar a aprender.

### • **ANÁLISIS DEL CONTEXTO Y DEL CENTRO**

El IES “Veles e Vents” es un instituto de nueva creación, situado en la zona del puerto y al lado de la playa de Gandia. Es una zona con un gran potencial económico, derivado del sector servicios (turismo, hostelería y restauración), de la construcción y de la agricultura. Por lo que se convierte en una zona atractiva para la gente inmigrante.

La oferta educativa del centro es la siguiente: Educación Secundaria Obligatoria, bachilleratos de “Humanidades y Ciencias Sociales” y “Ciencias de la Naturaleza y la Salud” y diferentes ciclos formativos de grado medio y superior de las familias de "Comunicación, imagen y sonido" y "Servicios socioculturales y a la comunidad”.

El modelo lingüístico del centro es el valenciano. Además, el uso del valenciano es extensivo a todos los siguientes ámbitos de actuación: Rótulos y murales, circulares informativas a los padres y madres, informes de los alumnos, administración interna, etc.

El centro tiene una población de 695 alumnos y 66 profesores.

El alumnado procede básicamente del barrio, tanto en la ESO como en el bachillerato. En los Ciclos Formativos, el alumnado procede tanto de la comarca como de otras zonas geográficas mucho más alejadas.

El alumnado pertenece mayoritariamente a una población de nivel sociocultural y económico medio.

Actualmente el centro acoge un total de 83 alumnos extranjeros (12% del total de los alumnos del centro). Analizando la tabla adjunta, se constata la gran diversidad del alumnado, ya que en el centro están presentes 22 nacionalidades y más de 10 lenguas.

PAÍS PROCEDÈNCIA	DE	Nº DE ALUMNOS EXTRANJEROS	
		Hombres	Mujeres
ALEMANIA		1	2
ARGELIA			1
ARGENTINA	6		2
BOLÍVIA	1		1
BRASIL	1		3
BULGÀRIA	7		4

COLÒMBIA	5	4
CHILE		3
CHINA	1	
ECUADOR	4	3
FEDERACIÓN RUSA	2	1
FRANCIA	8	2
ITALIA	1	
LITUANIA		1
NORUEGA		1
PAÍSES BAJOS		1
PARAGUAY		1
POLONIA		1
REINO UNIDO DE G.B.		1
UCRAINA		1
URUGUAY	4	5
VENEZUELA	2	2
<b>TOTAL</b>	<b>43</b>	<b>40</b>

### • LA DIVERSIDAD DE NUESTRO ALUMNADO

Hemos podido constatar que el alumnado inmigrante de nuestro centro presenta las siguientes características:

- Tener un perfil cultural heterogéneo, ya que proviene de diferentes países con diferentes realidades sociales, culturales, económicas y religiosas.
- Proviene de sistemas educativos heterogéneos según los países de procedencia.
- En algunos casos su escolarización ha sido mínima.
- Suelen llegar al centro en diferentes momentos del curso escolar.
- Falta de conocimiento de nuestra sociedad, cultura,...
- Aislamiento social.
- Problemas económicos y laborales en algunos casos.

El rasgo común es que son alumnos que se han incorporado recientemente y desconocen la lengua de relación, la lengua que les permite comunicarse y seguir los aprendizajes escolares.

Ante esta situación, se consideró que era necesario elaborar un *plan de actuación* para paliar la situación de desventaja inicial de estos alumnos (desconocimiento de la lengua y cultura de acogida), que contemplara los siguientes aspectos:

- Un **Plan de acogida** donde se recojan las funciones y actuaciones de cada elemento y los apoyos necesarios para cada uno de los casos.
- Los criterios y procedimientos para la **atención lingüística** específica del alumnado que se incorpora tardíamente al sistema educativo, para garantizar el aprendizaje de las dos lenguas, i del uso del valenciano como lengua vehicular.
- Los criterios para realizar las adaptaciones curriculares apropiadas, en el caso de los alumnos que las requieren.
- Todos aquellos programas socioeducativos que se puedan incorporar.

Los *objetivos* que se pretenden conseguir en el Plan de acogida lingüístico y cultural son:

- Asumir, como centro, los cambios que comporta la interacción cultural con alumnos procedentes de otros países.

- Conseguir que el nuevo alumnado comprenda el funcionamiento del centro y se adapte en relación con los compañeros y profesores.
- Reconocer la identidad y la historia educativa, social y familiar que lleva implícito el alumnado recién llegado ya que son el punto de partida para aplicar las estrategias de enseñanza adecuadas.
- Potenciar un sentimiento de pertinencia a una nueva comunidad, como paso importante para conseguir un progreso educativo de todo el alumnado y una sociedad que practique los valores de la convivencia.
- Facilitar estrategias organizativas y metodológicas que mejore la integración escolar y social del alumnado inmigrante.
- Plantear una propuesta de intervención didáctica que facilite el aprendizaje de la lengua vehicular.

Nuestro Plan de acogida lingüístico y cultural es un documento que se configura a partir de los principios recogidos en los siguientes documentos:

- El Proyecto Educativo de Centro (PEC): El proceso de adaptación e integración del alumnado al centro al cual asiste para realizar su aprendizaje y las líneas generales que requieren la atención a la diversidad del alumnado
- El Plan de acción tutorial (PAT): Las actuaciones específicas que se llevarán a cabo con el grupo-clase, las cuales irán dirigidas a conseguir la cohesión, la integración y la interrelación del profesorado y del alumnado que convivirá todo el curso.
- El Proyecto lingüístico del centro: La aplicación de programas lingüísticos específicos i/o modelos organizativos que garanticen la calidad del aprendizaje de la lengua para todo el alumnado.

El Plan se ha de desplegar en estos documentos y estar en consonancia con el Proyecto Curricular de Centro y el Reglamento de Régimen Interno ya que nos indicaran las actividades que han de configurar el plan y las normas que han de respetarse para llevarlo a la práctica en el centro.

### • **ORGANIZACIÓN DEL AULA DE ACOGIDA**

El responsable del aula es una profesora del Departamento de lenguas (valenciano).

El alumnado inmigrante, sin perder el contacto con el resto del grupo al cual está adscrito, recibe una atención individualizada intensiva al principio y extensiva después, en función de las necesidades del momento y de los progresos lingüísticos. Por eso, se han de prever medidas de atención y compensación (estrategias metodológicas-talleres, rincones y proyectos de trabajo- y elaboración de material diversificado y específico para cada tipo de dificultad en todas las áreas del currículum).

El aula está organizada en tres niveles de conocimiento de la lengua:

1. **Iniciación.** Alumnado que no tiene un nivel mínimo del conocimiento de la lengua. Será necesario una formación intensa y acelerada. Asisten 6 horas semanales
2. **Consolidación.** Alumno que ya tiene un nivel mínimo de capacidad comunicativa que le permite entender las órdenes colectivas de tipo general y participar en una conversación. Será necesario adquirir un nivel de eficiencia básico de lectoescritura. 4 horas semanales.
3. **Seguimiento.** Conseguidos unos buenos niveles de competencia comunicativa y unos niveles básicos de lectoescritura. Habrá que identificar y corregir las lagunas en la lengua. Asisten 2

horas semanales.

El horario será el que corresponde al alumnado de ESO, según su grupo de referencia, respecto a las siguientes áreas: educación física, música, actividades alternativas a la religión, optativas, educación plástica, tecnología. Ya que el contacto con los compañeros, el lenguaje no verbal y la convivencia en un mismo espacio es muy positivo para incorporarlos a la vida del centro.

La evaluación de las áreas trabajadas en el aula de acogida corresponderá al profesor de compensatoria. Una vez conseguido un nivel mínimo de lengua, el alumno se incorpora al aula ordinaria plenamente.

## • TRATAMIENTO LINGÜÍSTICO DE LOS ALUMNOS PROCEDENTES DE OTRAS CULTURAS A TRAVÉS DE LAS TIC

Los alumnos extranjeros, para los que las propuestas dirigidas de forma indiscriminada al grupo-clase no son las idóneas, requieren una intervención educativa personalizada que ajuste los contenidos, materiales y ritmos de trabajo a sus necesidades específicas.

El profesorado tiene que preparar fichas de trabajo especiales, adaptar las informaciones de los libros de texto,...; todo esto supone una importante dedicación más allá de las horas de clase.

Las TIC permiten aplicar tecnologías que, con un esfuerzo y coste reducido, transforman las informaciones y maneras de comunicación de los materiales y actividades de clase.

Las aportaciones de las TIC a los alumnos extranjeros se podrían concretar en:

- Proporcionar herramientas flexibles para realizar las actividades, procesar la información y favorecer la comunicación.
- Simplificar la ejecución de las tareas al facilitar los aspectos mecánicos y el acceso a la información.
- Crear espacios de trabajo con apoyo que puedan estructurarse en diferentes niveles de ayuda.

Una de las potencialidades más interesantes de las TIC es su capacidad para intercambiar información independientemente del tiempo y del espacio y, en consecuencia, facilitar la comunicación entre alumnos y profesores más allá de las paredes del aula.

El plan de intervención que se desarrolla en el aula de acogida se basa en la:

Adquisición de las siguientes habilidades lingüísticas: Receptivas (escuchar y leer), productivas (hablar y escribir), interactivas (conversar con uno o varios interlocutores e intercambiar mensajes) y mediación (interpretar o traducir).

El enfoque es comunicativo. Se parte de las necesidades, intereses y motivaciones del alumnado y se utiliza de forma constante ejercicios reales de comunicación.

Para el diseño de las actividades de enseñanza-aprendizaje trabajamos a partir del nivel más bajo del dominio de la lengua

Se diseñan actividades para dar a conocer a los alumnos inmigrantes cuales son los elementos característicos de nuestra cultura, tradición, paisaje, buscando elementos comunes de las culturas existentes en el centro.

Para este curso está planificada una semana cultural para implicar al alumnado de procedencia extranjera, con la finalidad de motivarlos en la organización de diversos actos destinados a dar a conocer a sus compañeros y compañeras las características propias de su cultura.

## Recursos utilizados

### 1. Programas informáticos.

Antes de utilizar cualquier programa educativo se realiza una evaluación previa del mismo para ver si se adapta a nuestras necesidades.

Durante este curso se está utilizando básicamente el CD “Vine”, que está estructurado en unidades didácticas. Se trata de un material de autoaprendizaje, pensado para que los alumnos y las alumnas puedan trabajar de forma autónoma, pero, sin duda, el apoyo del docente será siempre fundamental.

Las unidades didácticas que se trabajan son las siguientes: Presentación, mis compañeros y mis compañeras, mi clase, mi colegio, un día en mi colegio, mi familia y mi casa.

Se sigue un enfoque pedagógico en el que se conjuga la orientación comunicativa-funcional con el aprendizaje del análisis del funcionamiento de nuestra lengua. En consecuencia, cada una de las unidades didácticas de la propuesta queda dividida en dos grandes partes:

- La primera parte está orientada a conseguir la competencia comunicativa, partiendo del aprendizaje de las principales funciones de la lengua,
- Y la segunda pretende que el alumnado adquiera la lectoescritura relacionándola, siempre, con la situación comunicativa inicial.

Las actividades que se ofrecen en este material son activas por si mismas y están dotadas de un carácter socio-comunicativo. Desde el principio, al alumno o la alumna aprenderá estructuras sintácticas imprescindibles en la comunicación de la vida cotidiana, dándole sentido al vocabulario que va adquiriendo.

### 2. Internet

A continuación pasamos a describir el tipo de actividades que realizamos en internet:

1. Obtenemos todo tipo de información, sin barreras de espacio o tiempo, y accedemos, al momento, a un gran volumen de documentos multimedia que utilizamos para los proyectos que estamos trabajando. Internet facilita el aprendizaje ya que da respuesta a muchas cuestiones de manera inmediata y al mismo tiempo, ofrece nuevas actividades formativas.
2. Se establecen relaciones con chicos y chicas de otros centros, enriqueciendo su conocimiento de otras realidades sociales y culturales. Esta posibilidad potencia el trabajo en equipo y educa en el valor de la colaboración. El uso de nuevos instrumentos comunicativos, como el correo electrónico o los chats, estimula, además, el aprendizaje de las lenguas.

Internet crea nuevos entornos de aprendizaje, interactivos y motivadores, y al mismo tiempo, estimula el conocimiento práctico de las nuevas tecnologías. Con el uso de internet el alumnado desarrolla las destrezas y los valores necesarios para moverse con confianza en la sociedad de la información.

### • ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS. CONCLUSIÓN

La presencia de alumnos de origen extranjero en nuestros centros es un reto para el sistema educativo. El Centro está adaptándose a esta nueva realidad donde todos los agentes sociales tienen un papel importantísimo en la construcción de un modelo, y aún más: el centro ha de acompañar al alumnado en el reajuste del proceso de identidad que le toca vivir.

El profesorado, se tiene que replantear el trabajo desde otra perspectiva si quiere tener en cuenta las diferentes culturas que interactúan en el centro. En este proceso, el centro juega un

papel muy importante. Es de gran utilidad que el profesorado se documente sobre los rasgos culturales más característicos de los diferentes países del alumnado.

Es especialmente importante atender el aspecto de la interacción entre diferentes culturas en cualquier relación que se produce dentro del ámbito educativo. Esta interacción será la que marcará el tipo de relaciones que configurarán la convivencia del centro y que, en buena parte, pueden estructurar el futuro social. Actualmente el alumnado del pueblo ve al alumnado extranjero como un elemento enriquecedor, sin que se hayan podido detectar conductas y comportamientos discriminatorios.

El papel del docente en el aula de acogida debe ser más el de un organizador y supervisor de actividades de aprendizaje, que los alumnos realizan con tecnologías, que el de un transmisor de información elaborada. Una metodología de enseñanza con ordenadores apoyada en planteamientos constructivistas del aprendizaje requiere que el docente invierta tiempo en la planificación previa de los objetivos, contenidos y actividades que los alumnos tendrán que realizar con los ordenadores (creación de materiales didácticos en soporte electrónico, selección de software educativo, planteamiento de tareas problemáticas y selección de recursos web para el trabajo del alumnado,...).

Las herramientas TIC tienen la posibilidad de configurarse en múltiples niveles de complejidad, diferentes contenidos y formas de manejo, ajustándolos así a los estilos y ritmos de aprendizaje de cada alumno y alumna.

El uso de las TIC proporcionan autonomía al alumnado y le permiten trabajar en situaciones donde es él quien aplica sus conocimientos y toma sus decisiones. Ello enriquece los procesos de aprendizaje y hace a los alumnos y alumnas protagonistas de sus éxitos y fracasos. Las nuevas tecnologías nos presentan maneras diversas de representar los conocimientos y nos ofrecen la posibilidad de acceder a la información y procesarla de manera diferente. Esta información nos puede llegar a través del texto, la imagen y el sonido. Estos elementos se convierten en “la excusa” que da pie a una conversación enriquecedora que aumenta la capacidad de pensar y, al mismo tiempo, mantiene la atención del alumnado.

Otros resultados positivos que hemos observado del uso del ordenador en la adquisición de la competencia lingüística:

- Fomentan la creatividad y favorecen la expresión del alumnado.
- La posibilidad de conseguir un resultado correcto hace aumentar la seguridad en uno mismo y mejora la propia autoestima.
- Compartir el ordenador con el compañero y o la compañera estimula el espíritu de colaboración en el trabajo conjunto y se convierte en motivo de enriquecimiento personal.
- Ayudan a desarrollar el sentido crítico en la búsqueda y el uso de la información.
- Genera un potencial de actividad muy amplio, con una gran dosis de entusiasmo, ilusión y atracción por parte de todos los alumnos.

La medida organizativa del aula de acogida ha dado muy buenos resultados, ya que los alumnos asisten muy a gusto y demuestran un gran interés por el aprendizaje del valenciano. Las causas se deben, por una parte, a la metodología de trabajo en la que está muy presente la utilización de las nuevas tecnologías, y por otra parte, a las relaciones afectivas que se establecen entre el grupo reducido de alumnos y el profesor responsable del aula de acogida.

En cuanto al uso del valenciano por parte del alumnado inmigrante, podemos comprobar que el alumnado de origen sudamericano, cuyo idioma es el español, desarrolla menos la competencia lingüística del valenciano, debido principalmente al dominio del castellano como lengua de comunicación. Por otra parte, el alumnado que su habla no es el castellano, adquieren un mayor dominio del valenciano.

En definitiva, los resultados desde un enfoque global, aunque incipientes, son positivos, ya que el alumnado extranjero está integrándose, tanto a nivel lingüístico como a nivel cultural. Aunque el camino por recorrer es largo y con mucho trabajo por realizar.

**• BIBLIOGRAFIA**

- Blasco, J.L., Bueno y V., Torregrosa, D. (2004). *Educación Intercultural. Educación Secundaria Obligatoria*. Valencia: Consejería de Cultura, Educación y Deporte.
- Jordán Sierra, J.A. (2001). *Realidad multicultural y educación intercultural*. Barcelona: Eduoc/Lectus Vergara.
- Orte, P. y Viana, M. (2004). *Educación Intercultural. Ven. Soporte CD*. Valencia: Consejería de Cultura, Educación y Deporte.
- Quintana, J. y López, O. (2002). *Las tecnologías de la información y la comunicación en la educación del alumnado con necesidades educativas*. Barcelona: Universitat de Barcelona.
- Sabariago, M. (2002). *La educación intercultural ante los retos del S. XXI*. Bilbao: Desclée de Brouwer.